

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überwachen Sie das Laubgehölz regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen oder Krankheiten und ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen wie die Verwendung von Pestiziden oder biologischen Bekämpfungsmethoden.	Monitor the deciduous tree regularly for signs of pests or diseases and take appropriate measures if necessary, such as using pesticides or biological control methods.	Surveillez régulièrement les arbres à feuilles caduques pour détecter tout signe de ravageurs ou de maladies et prenez les mesures appropriées, telles que l'utilisation de pesticides ou de méthodes de lutte biologique, si nécessaire.	Monitorare regolarmente gli alberi decidui per rilevare eventuali segni di parassiti o malattie e adottare misure appropriate, come l'uso di pesticidi o metodi di controllo biologico, se necessario.	Controleer loofbomen regelmatig op tekenen van plagen of ziekten en neem indien nodig passende maatregelen, zoals het gebruik van pesticiden of biologische bestrijdingsmethoden.	Monitoree los árboles de hoja caduca con regularidad para detectar signos de plagas o enfermedades y tome las medidas adecuadas, como el uso de pesticidas o métodos de control biológico, si es necesario.	U listnatých stromů pravidelně sledujte příznaky škůdců nebo chorob a v případě potřeby přijměte vhodná opatření, jako je použití pesticidů nebo biologických kontrolních metod.	Redovito nadzirite listopadno drveće na znakovе štetočina ili bolesti i poduzmite odgovarajuće mjere, kao što je uporaba pesticida ili bioloških metoda kontrole, ako je potrebno.	Redno spremljajte listavce glede znakov škodljivcev ali bolezni in po potrebi izvedite ustrezne ukrepe, kot je uporaba pesticidov ali bioloških metod zatiranja.	Rendszeresen ellenőrizze a lombos fákat a kártevőkre vagy betegségekre utaló jelekre, és tegye meg a megfelelő intézkedéseket, például, ha szükséges, használjon növényvédő szereket vagy biológiai védekezési módszereket.
Schützen Sie das Laubgehölz in kalten Klimazonen vor Frostschäden, indem Sie es gegebenenfalls mit einer Frostschutzdecke oder einem Schutzmittel bedecken.	In cold climates, protect deciduous trees from frost damage by covering them with a frost protection blanket or protective agent if necessary.	Dans les climats froids, protégez les arbres à feuilles caduques des dommages causés par le gel en les recouvrant d'une couverture antigel ou d'un produit protecteur si nécessaire.	Nei climi freddi, proteggere gli alberi decidui dai danni dovuti al gelo coprendoli con una coperta antigelo o un protettore, se necessario.	Bescherm loofbomen in koude klimaten tegen vorstschade door ze indien nodig af te dekken met een vorstdeken of beschermen.	En climas fríos, proteja los árboles de hoja caduca del daño de las heladas cubriéndolos con una manta contra heladas o un protector si es necesario.	V chladném podnebí chraňte listnaté stromy před poškozením mrazem tím, že je v případě potřeby přikryjete příkrývkou nebo ochranným prostředkem.	U hladnim klimatskim uvjetima, zaštitite listopadna stabla od oštećenja mrazom tako da ih prekrijete pokrivačem od smrzavanja ili zaštitnim sredstvom ako je potrebno.	V mrzlih podnebjih zaščitite listavce pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih po potrebi pokrijete z odejo proti zmrzali ali zaščito.	Hideg éghajlaton óvja meg a lombhullató fákat a fagykártól úgy, hogy szükség esetén fagytakaróval vagy fagyvédővel letakarja őket.
Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das Wachstum zu fördern und die Pflanze nicht zu ersticken.	Remove the winter protection in time in spring to promote growth and not suffocate the plant.	Retirez la protection hivernale à temps au printemps pour favoriser la croissance et ne pas étouffer la plante.	Rimuovere per tempo la protezione invernale in primavera per favorire la crescita e non soffocare la pianta.	Verwijder de winterbescherming in het voorjaar tijdig om de groei te bevorderen en de plant niet te verstikken.	Retire la protección invernala a tiempo en primavera para promover el crecimiento y no asfixiar la planta.	Zimní ochranu na jaře včas odstraňte, abyste podpořili růst a rostlinu neudusili.	Uklonite zimsku zaštitu na vrijeme u proljeće kako biste pospješili rast i ne ugušili biljku.	Spomladi pravočasno odstranite zimsko zaščito, da pospešite rast in ne zadušite rastline.	Tavasszal időben távolítsa el a téli védelmet, hogy elősegítse a növekedést és ne fulladjon meg a növény.
Wählen Sie einen gut durchlässigen Boden mit ausreichend Sonnenlicht für die Edelrosen, um ein gesundes Wachstum und reiche Blütenbildung zu fördern.	Choose a well-drained soil with sufficient sunlight for the hybrid tea roses to promote healthy growth and abundant flowering.	Choisissez un sol bien drainé avec suffisamment de soleil pour que les roses favorisent une croissance saine et une floraison abondante.	Scegli un terreno ben drenato con sufficiente luce solare affinché le rose possano favorire una crescita sana e fioriture abbondanti.	Kies goed doorlatende grond met voldoende zonlicht voor de rozen om een gezonde groei en overvloedige bloei te bevorderen.	Elija un suelo bien drenado con suficiente luz solar para que las rosas promuevan un crecimiento saludable y flores abundantes.	Vyberte si dobře odvodněnou půdu s dostatečným slunečním světlem pro růže, abyste podpořili zdravý růst a bohaté květy.	Odaberite dobro drenirano tlo s dovoljno sunčeve svjetlosti kako bi ruže pospješile zdrav rast i obilno cvjetanje.	Izberite dobro odcedno zemljo z dovolj sončne svetlobe, da bodo vrtnice spodbujale zdravo rast in obilno cvetenje.	Válasszon jó vízelvezetésű talajt, amely elegendő napfényt biztosít a rózsák számára, hogy elősegítse az egészséges növekedést és a bőséges virágzást.
Achten Sie darauf, dass die Rosen genügend Platz haben, um sich auszubreiten, und pflanzen Sie sie nicht zu dicht beieinander.	Make sure the roses have enough room to spread out and don't plant them too close together.	Assurez-vous que les roses disposent de suffisamment d'espace pour s'étaler et ne les plantez pas trop près les unes des autres.	Assicurati che le rose abbiano abbastanza spazio per espandersi e non piantarle troppo vicine tra loro.	Zorg ervoor dat de rozen voldoende ruimte hebben om zich te verspreiden en plant ze niet te dicht bij elkaar.	Asegúrate de que las rosas tengan suficiente espacio para extenderse y no las plantes demasiado juntas.	Dbejte na to, aby měly růže dostatek prostoru k rozprostření a nesázejte je příliš blízko u sebe.	Pobrinite se da ruže imaju dovoljno prostora da se rašire i nemojte ih saditi preblizu.	Poskrbite, da bodo imele vrtnice dovolj prostora za razprostiranje in jih ne sadite preblizu.	Győződjön meg arról, hogy a rózsáknak elegendő helyük van a kiterítéséhez, és ne ültessük túl közel egymáshoz.
Gießen Sie die Edelrosen regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, um Wurzelfäule zu verhindern.	Water the hybrid tea roses regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering to prevent root rot.	Arrosez régulièrement les floribundas, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser pour éviter la pourriture des racines.	Innaffia le floribunda regolarmente, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita di annaffiare eccessivamente per prevenire la putrefazione delle radici.	Geef de floribunda's regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, maar vermijd te veel water om wortelrot te voorkomen.	Riegue las floribundas con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso para evitar la pudrición de las raíces.	Floribundy pravidelně zalévejte, zejména v období sucha, ale vyhněte se přemokření, abyste zabránili hnilobě kořenů.	Zalijevajte floribunde redovito, osobito tijekom sušnih razdoblja, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje kako biste spriječili truljenje korijena.	Floribunde redno zalivajte, zlasti v sušnih obdobjih, vendar se izogibajte pretiranemu zalivanju, da preprečite gnitje korenin.	A floribundát rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakokban, de kerüljük a túlöntözést, hogy megelőzzük a gyökérrothadást.
Vermeiden Sie das Gießen der Blätter, sondern zielen Sie auf den Wurzelbereich, um Feuchtigkeitsproblem e zu vermeiden.	Avoid watering the leaves and instead target the root area to avoid moisture problems.	Évitez d'arroser le feuillage et ciblez plutôt la zone des racines pour éviter les problèmes d'humidité.	Evita di annaffiare il fogliame e concentrati invece sulla zona delle radici per evitare problemi di umidità.	Geef het gebladerte geen water en richt u in plaats daarvan op het wortelgebied om vochtproblemen te voorkomen.	Evite regar el follaje y, en su lugar, apunte al área de las raíces para evitar problemas de humedad.	Vyhněte se zalévání listů a místo toho se zaměřte na kořenovou oblast, abyste se vyhnuli problémům s vlhkostí.	Izbjegavajte zalijevanje lišća i umjesto toga ciljajte na područje korijena kako biste izbjegli probleme s vlagom.	Izogibajte se zalivanju listja in se raje osredotočite na območje korenin, da se izognete težavam z vlagο.	Kerülje a lombozat öntözését, hanem inkább a gyökérterületet célozza meg a nedvességproblémák elkerülése érdekében.
Achten Sie darauf, dass Sie nicht überdüngen, da dies zu Nährstoffüberschüsse n führen und die Gesundheit der Pflanze beeinträchtigen kann.	Be careful not to over-fertilize, as this can lead to nutrient excesses and affect the health of the plant.	Faites attention à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et affecter la santé de la plante.	Fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e compromettere la salute della pianta.	Pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overtoollige voedingsstoffen en de gezondheid van de plant kan aantasten.	Tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede generar un exceso de nutrientes y afectar la salud de la planta.	Pozor, nepřehnojujte, protože to může vést k přebytku živin a ovlivnit zdraví rostliny.	Pazite da ne gnojite previše jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i utjecati na zdravlje biljke.	Pazite, da ne gnojite preveč, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in vpliva na zdravje rastline.	Ügyeljen arra, hogy ne trágyázzon túl, mert ez túlzott tápanyaghoz vezethet, és károsíthatja a növény egészségét.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überwachen Sie die Edelrosen regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläusen, Spinnmilben oder Pilzkrankheiten wie Mehltau.	Monitor the hybrid tea roses regularly for signs of pests such as aphids, spider mites or fungal diseases such as mildew.	Surveillez régulièrement les roses pour détecter tout signe de ravageurs tels que les pucerons, les tétranyques ou les maladies fongiques telles que l'oïdium.	Monitora regolarmente le rose per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, acari o malattie fungine come l'oidio.	Controleer de rozen regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, spintmijten of schimmelziekten zoals echte meeldauw.	Controle las rosas con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, arañas rojas o enfermedades fúngicas como el mildiú polvoriento.	Pravidelně sledujte růže, zda se na nich nevyskytují škůdci, jako jsou mšice, svilušky nebo houbové choroby, jako je padlí.	Redovito nadzirite ruže na znakove štetnika kao što su lisne uši, paukove grinje ili gljivične bolesti poput pepelnice.	Vrtnice redno spremljajte glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, pajkove pršice ali glivične bolezni, kot je pepelasta plesen.	Rendszeresen ellenőrizze a rózsákat a kártevők, például levéltetvek, takácsatkák vagy gombás betegségek, például a lisztharmat jeleire.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten, z. B. Einsatz von Insektiziden oder fungiziden Sprays.	If necessary, take appropriate measures to control pests and diseases, such as using insecticides or fungicidal sprays.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte contre les ravageurs et les maladies, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de sprays fongicides.	Se necessario, adottare misure adeguate di controllo dei parassiti e delle malattie, come ad esempio: B. Utilizzo di insetticidi o spray fungicidi.	Neem indien nodig passende maatregelen ter bestrijding van plagen en ziekten, zoals: B. Gebruik van insecticiden of schimmeldodende sprays.	Si es necesario, tome medidas apropiadas de control de plagas y enfermedades, tales como: B. Uso de insecticidas o aerosoles fungicidas.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření pro kontrolu škůdců a chorob, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo fungicidních postřiků.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere kontrole štetočina i bolesti, kao što su: korištenje insekticida ili fungicidnih sprejeva.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni, kot so: B. Uporaba insekticidov ali fungicidnih razpršil.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevő- és betegségvédelmi intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy gombaölő permetek használata.
Entfernen Sie auch abgeblühte Blüten, um die Bildung neuer Blüten zu unterstützen und die Pflanze ästhetisch ansprechend zu halten.	Also remove spent flowers to encourage the formation of new flowers and keep the plant aesthetically pleasing.	Retirez également les fleurs fanées pour encourager la formation de nouvelles fleurs et pour garder la plante esthétique.	Rimuovi anche i fiori appassiti per incoraggiare la formazione di nuove fioriture e per mantenere la pianta esteticamente gradevole.	Verwijder ook gebruikte bloemen om de vorming van nieuwe bloemen te stimuleren en om de plant esthetisch aantrekkelijk te houden.	También elimine las flores gastadas para estimular la formación de nuevas flores y mantener la planta estéticamente agradable.	Odstraňte také odkvetlé květy, abyste podpořili tvorbu nových květů a udrželi rostlinu esteticky příjemnou.	Također uklonite osušene cvjetove kako biste potaknuli stvaranje novih cvjetova i kako bi biljka bila estetski ugodna.	Odstranite tudi odcvetele cvetove, da spodbudite nastanek novih cvetov in ohranite rastlino estetsko prijetno.	Távolítsa el az elhasznált virágokat is, hogy ösztönözze az új virágzás kialakulását és a növény esztétikus megjelenését.
Schützen Sie die Edeloszen im Winter vor Frostschäden, indem Sie sie mit einer Schicht Mulch bedecken oder einen Winterschutz um die Pflanzen anbringen.	Protect the hybrid tea roses from frost damage in winter by covering them with a layer of mulch or placing winter protection around the plants.	Protégez les rosiers des dommages causés par le gel en hiver en les recouvrant d'une couche de paillis ou en installant une protection hivernale autour des plantes.	Proteggi le rose dai danni del gelo in inverno coprendole con uno strato di pacciamme o installando una protezione invernale attorno alle piante.	Bescherm de rozen in de winter tegen vorstschade door ze af te dekken met een laag mulch of door winterbescherming rond de planten aan te brengen.	Proteja las rosas del daño de las heladas en invierno cubriéndolas con una capa de mantillo o instalando protección invernal alrededor de las plantas.	Chraňte růže v zimě před poškozením mrazem tím, že je přikryjete vrstvou mulče nebo nainstalujete zimní ochranu kolem rostlin.	Zimi zaštitite ruže od oštećenja mrazom prekrivanjem slojem malča ili postavljanjem zimske zaštite oko biljaka.	Vrtnice pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da jih prekrijete s plastjo zastirke ali okoli rastlin namestite zimsko zaščito.	Védje meg a rózsákat télen a fagykártól úgy, hogy takarja le őket talajtakaróval, vagy helyezzen el téli védelmet a növények köré.
Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das neue Wachstum nicht zu beeinträchtigen.	Remove the winter protection in time in spring so as not to affect the new growth.	Retirez la protection hivernale au début du printemps pour éviter d'affecter la nouvelle croissance.	Rimuovere la protezione invernale all'inizio della primavera per evitare di compromettere la nuova crescita.	Verwijder de winterbescherming vroeg in het voorjaar om te voorkomen dat de nieuwe groei wordt aangetast.	Retire la protección invernal a principios de la primavera para evitar afectar el nuevo crecimiento.	Brzy na jaře odstraňte zimní ochranu, abyste zabránili ovlivnění nového růstu.	Uklonite zimsku zaštitu rano u proljeće kako biste izbjegli utjecaj na novi rast.	Zimsko zaščito odstranite zgodaj spomladi, da ne bi vplivali na novo rast.	Távolítsa el a téli védelmet kora tavasszal, hogy elkerülje az új növekedést.
Tragen Sie bei der Anwendung von Pestiziden oder anderen chemischen Produkten geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille.	When using pesticides or other chemical products, wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses.	Lors de l'application de pesticides ou d'autres produits chimiques, portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité.	Quando si applicano pesticidi o altri prodotti chimici, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza.	Draag bij het gebruik van pesticiden of andere chemische producten geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Al aplicar pesticidas u otros productos químicos, use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad.	Při aplikaci pesticidů nebo jiných chemických přípravků používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Prilikom nanošenja pesticida ili drugih kemijskih proizvoda nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala.	Pri nanašanju pesticidov ali drugih kemičnih izdelkov nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.	Peszticidek vagy más vegyi termékek alkalmazásakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten, z. B. Einsatz von Insektiziden oder fungiziden Sprays.	If necessary, take appropriate measures to control pests and diseases, such as using insecticides or fungicidal sprays.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte contre les ravageurs et les maladies, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de sprays fongicides.	Se necessario, adottare misure adeguate di controllo dei parassiti e delle malattie, come ad esempio: B. Utilizzo di insetticidi o spray fungicidi.	Neem indien nodig passende maatregelen ter bestrijding van plagen en ziekten, zoals: B. Gebruik van insecticiden of schimmeldodende sprays.	Si es necesario, tome medidas apropiadas de control de plagas y enfermedades, tales como: B. Uso de insecticidas o aerosoles fungicidas.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření pro kontrolu škůdců a chorob, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo fungicidních postřiků.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere kontrole štetočina i bolesti, kao što su: korištenje insekticida ili fungicidnih sprejeva.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni, kot so: B. Uporaba insekticidov ali fungicidnih razpršil.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevő- és betegségvédelmi intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy gombaölő permetek használata.
Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das neue Wachstum nicht zu beeinträchtigen.	Remove the winter protection in time in spring so as not to affect the new growth.	Retirez la protection hivernale au début du printemps pour éviter d'affecter la nouvelle croissance.	Rimuovere la protezione invernale all'inizio della primavera per evitare di compromettere la nuova crescita.	Verwijder de winterbescherming vroeg in het voorjaar om te voorkomen dat de nieuwe groei wordt aangetast.	Retire la protección invernal a principios de la primavera para evitar afectar el nuevo crecimiento.	Brzy na jaře odstraňte zimní ochranu, abyste zabránili ovlivnění nového růstu.	Uklonite zimsku zaštitu rano u proljeće kako biste izbjegli utjecaj na novi rast.	Zimsko zaščito odstranite zgodaj spomladi, da ne bi vplivali na novo rast.	Távolítsa el a téli védelmet kora tavasszal, hogy elkerülje az új növekedést.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie bei der Anwendung von Pestiziden oder anderen chemischen Produkten geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille.	When using pesticides or other chemical products, wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses.	Lors de l'application de pesticides ou d'autres produits chimiques, portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité.	Quando si applicano pesticidi o altri prodotti chimici, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza.	Draag bij het gebruik van pesticiden of andere chemische producten geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Al aplicar pesticidas u otros productos químicos, use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad.	Při aplikaci pesticidů nebo jiných chemických přípravků používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Prilikom nanošenja pesticida ili drugih kemijskih proizvoda nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala.	Pri nanašanju pesticidov ali drugih kemičnih izdelkov nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.	Peszticidek vagy más vegyi termékek alkalmazásakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten, z. B. Einsatz von Insektiziden oder fungiziden Sprays.	If necessary, take appropriate measures to control pests and diseases, such as using insecticides or fungicidal sprays.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte contre les ravageurs et les maladies, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de sprays fongicides.	Se necessario, adottare misure adeguate di controllo dei parassiti e delle malattie, come ad esempio: B. Utilizzo di insetticidi o spray fungicidi.	Neem indien nodig passende maatregelen ter bestrijding van plagen en ziekten, zoals: B. Gebruik van insecticiden of schimmeldodende sprays.	Si es necesario, tome medidas apropiadas de control de plagas y enfermedades, tales como: B. Uso de insecticidas o aerosoles fungicidas.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření pro kontrolu škůdců a chorob, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo fungicidních postřiků.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere kontrole štetočina i bolesti, kao što su: korištenje insekticida ili fungicidnih sprejeva.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni, kot so: B. Uporaba insekticidov ali fungicidnih razpršil.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevő- és betegségvédelmi intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy gombaölő permetek használata.
Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das neue Wachstum nicht zu beeinträchtigen.	Remove the winter protection in time in spring so as not to affect the new growth.	Retirez la protection hivernale au début du printemps pour éviter d'affecter la nouvelle croissance.	Rimuovere la protezione invernale all'inizio della primavera per evitare di compromettere la nuova crescita.	Verwijder de winterbescherming vroeg in het voorjaar om te voorkomen dat de nieuwe groei wordt aangetast.	Retire la protección invernal a principios de la primavera para evitar afectar el nuevo crecimiento.	Brzy na jaře odstraňte zimní ochranu, abyste zabránili ovlivnění nového růstu.	Uklonite zimsku zaštitu rano u proljeće kako biste izbjegli utjecaj na novi rast.	Zimsko zaščito odstranite zgodaj spomladi, da ne bi vplivali na novo rast.	Távolítsa el a téli védelmet kora tavasszal, hogy elkerülje az új növekedést.
Wählen Sie einen geeigneten Standort für das Ziergehölz, der ausreichend Sonnenlicht oder Schatten je nach Pflanzenart und Bodenbedingungen bietet.	Choose a suitable location for the ornamental tree that offers sufficient sunlight or shade depending on the plant species and soil conditions.	Choisissez un emplacement approprié pour l'arbre ornemental qui offre suffisamment de soleil ou d'ombre en fonction du type de plante et des conditions du sol.	Scegli una posizione adatta per l'albero ornamentale che fornisca sufficiente luce solare o ombra a seconda del tipo di pianta e delle condizioni del terreno.	Kies een geschikte standplaats voor de sierboom die voldoende zonlicht of schaduw biedt, afhankelijk van het planttype en de bodemgesteldheid.	Elija una ubicación adecuada para el árbol ornamental que proporcione suficiente luz solar o sombra según el tipo de planta y las condiciones del suelo.	Vyberte pro okrasný strom vhodné místo, které poskytuje dostatek slunečního světla nebo stínu v závislosti na druhu rostliny a půdních podmínkách.	Odaberite prikladno mjesto za ukrasno drvece koje osigurava dovoljno sunčeve svjetlosti ili sjene, ovisno o vrsti biljke i uvjetima tla.	Izberite primerno lokacijo za okrasno drevo, ki zagotavlja dovolj sončne svetlobe ali sence, odvisno od vrste rastline in talnih razmer.	Válasszon megfelelő helyet a díszfának, amely elegendő napfényt vagy árnyékot biztosít a növény típusától és a talajviszonyoktól függően.
Achten Sie darauf, dass der Boden gut durchlässig ist und sich nicht ständig mit Wasser ansammelt, um Staunässe und Wurzelfäule zu vermeiden.	Make sure the soil is well-drained and does not constantly accumulate water to avoid waterlogging and root rot.	Assurez-vous que le sol est bien drainé et n'accumule pas constamment d'eau pour éviter l'engorgement et la pourriture des racines.	Assicurati che il terreno sia ben drenato e non accumuli costantemente acqua per evitare ristagni e marciume radicale.	Zorg ervoor dat de grond goed gedraineerd is en niet voortdurend water ophoopt om wateroverlast en wortelrot te voorkomen.	Asegúrate de que la tierra esté bien drenada y no acumule agua constantemente para evitar encharcamientos y pudrición de las raíces.	Ujistěte se, že půda je dobře odvodněná a nehromadí neustále vodu, aby nedošlo k podmáčení a hnilobě kořenů.	Provjerite je li tlo dobro drenirano i ne nakuplja stalno vodu kako biste izbjegli nakupljanje vode i truljenje korijena.	Prepričajte se, da je zemlja dobro odcedna in da se voda ne nabira nenehno, da se izognete zamašitvi in gnitju korenin.	Ügyeljen arra, hogy a talaj jó vízelvezetésű legyen, és ne halmozzon fel állandóan vizet, hogy elkerülje a víz eltömődését és a gyökérrothadást.
Gießen Sie das Ziergehölz regelmäßig, besonders während trockener Perioden, aber vermeiden Sie Überbewässerung, die zu Wurzelfäule führen kann.	Water the ornamental tree regularly, especially during dry periods, but avoid overwatering, which can lead to root rot.	Arrosez régulièrement l'arbre d'ornement, surtout pendant les périodes sèches, mais évitez de trop arroser, qui peut entraîner la pourriture des racines.	Innaffia regolarmente l'albero ornamentale, soprattutto durante i periodi di siccità, ma evita l'irrigazione eccessiva, che può portare alla putrefazione delle radici.	Geef de sierboom regelmatig water, vooral tijdens droge periodes, maar vermijd te veel water, dit kan leiden tot wortelrot.	Riegue el árbol ornamental con regularidad, especialmente durante los períodos secos, pero evite regar en exceso, lo que puede provocar la pudrición de las raíces.	Okrasný strom pravidelně zalévejte, zejména v suchých obdobích, vyvarujte se však přemokření, které může vést k uhnívání kořenů.	Redovito zalijevajte ukrasno drvece, osobito u sušnim razdobljima, ali izbjegavajte pretjerano zalijevanje koje može dovesti do truljenja korijena.	Okrasno drevo redno zalivamo, še posebej v sušnih obdobjih, vendar se izogibajmo pretiranemu zalivanju, saj lahko pride do gnitja korenin.	A díszfát rendszeresen öntözzük, különösen száraz időszakban, de kerüljük a túlöntözést, ami gyökérrothadáshoz vezethet.
Achten Sie darauf, dass das Wasser den Wurzelbereich erreicht und nicht nur oberflächlich bleibt.	Make sure that the water reaches the root area and does not just remain on the surface.	Assurez-vous que l'eau atteint la zone des racines et ne reste pas seulement à la surface.	Assicurati che l'acqua raggiunga la zona delle radici e non rimanga solo in superficie.	Zorg ervoor dat het water het wortelgebied bereikt en niet alleen maar op het oppervlak blijft.	Asegúrate de que el agua llegue al área de las raíces y no se quede solo en la superficie.	Ujistěte se, že se voda dostane do oblasti kořenů a nezůstane jen na povrchu.	Vodite računa da voda dopre do područja korijena i da ne ostane samo na površini.	Prepričajte se, da voda doseže območje korenin in ne ostane samo na površini.	Ügyeljen arra, hogy a víz elérje a gyökér területét, és ne csak a felszínen maradjon.
Vermeiden Sie Überdüngung, da dies zu Nährstoffüberschüsse n führen und die Gesundheit der Pflanze beeinträchtigen kann.	Avoid over-fertilizing as this can lead to nutrient excesses and affect the health of the plant.	Évitez de trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et affecter la santé de la plante.	Evita una fertilizzazione eccessiva poiché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e compromettere la salute della pianta.	Vermijd overbemesting, omdat dit kan leiden tot overtollige voedingsstoffen en de gezondheid van de plant kan aantasten.	Evite fertilizar en exceso, ya que esto puede generar un exceso de nutrientes y afectar la salud de la planta.	Vyhněte se přehnožování, protože to může vést k přebytku živin a ovlivnit zdraví rostliny.	Izbjegavajte pretjerano gnojenje jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i utjecati na zdravlje biljke.	Izogibajte se pretiranemu gnojenju, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in vpliva na zdravje rastline.	Kerülje a túltrágyázást, mivel ez túlzott tápanyaghoz vezethet, és károsíthatja a növény egészségét.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überwachen Sie das Ziergehölz regelmäßig auf Anzeichen von Schädlingen wie Blattläuse, Spinnmilben oder Krankheiten wie Mehltau.	Monitor the ornamental tree regularly for signs of pests such as aphids, spider mites or diseases such as mildew.	Surveillez régulièrement l'arbre ornamental pour détecter tout signe de ravageurs tels que les pucerons, les tétranyques ou les maladies telles que l'oidium.	Monitorare regolarmente l'albero ornamentale per rilevare eventuali segni di parassiti come afidi, acari o malattie come l'oidio.	Controleer de sierboom regelmatig op tekenen van ongedierte zoals bladluizen, spintmijten of ziekten zoals echte meeldauw.	Controle el árbol ornamental con regularidad para detectar signos de plagas como pulgones, arañas rojas o enfermedades como el mildiú polvoriento.	Okrasný strom pravidelně sledujte, zda se na něm nevyskytují škůdci, jako jsou mšice, svilušky nebo choroby, jako je padlí.	Redovito nadzirite ukrasno drvce na znakov štetnika kao što su lisne uši, paukove grinje ili bolesti poput pepelnice.	Redno spremljajte okrasno drevo glede znakov škodljivcev, kot so listne uši, pajkove pršice ali bolezni, kot je pepelasta plesen.	Rendszeresen figyelje a díszfát a kártevők, például levéltetvek, takácsatkák vagy betegségek, például lisztharmat jeleire.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten, z. B. Einsatz von Insektiziden oder fungiziden Sprays.	If necessary, take appropriate measures to control pests and diseases, such as using insecticides or fungicidal sprays.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte contre les ravageurs et les maladies, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de sprays fongicides.	Se necessario, adottare misure adeguate di controllo dei parassiti e delle malattie, come ad esempio: B. Utilizzo di insetticidi o spray fungicidi.	Neem indien nodig passende maatregelen ter bestrijding van plagen en ziekten, zoals: B. Gebruik van insecticiden of schimmeldodende sprays.	Si es necesario, tome medidas apropiadas de control de plagas y enfermedades, tales como: B. Uso de insecticidas o aerosoles fungicidas.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření pro kontrolu škůdců a chorob, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo fungicidních postřiků.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere kontrole štetočina i bolesti, kao što su: korištenje insekticida ili fungicidnih sprejeva.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni, kot so: B. Uporaba insekticidov ali fungicidnih razpršil.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevő- és betegségvédelmi intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy gombaölő permetek használata.
Schneiden Sie das Ziergehölz regelmäßig, um abgestorbene, beschädigte oder kranke Zweige zu entfernen und das Wachstum zu fördern.	Prune the ornamental tree regularly to remove dead, damaged or diseased branches and promote growth.	Taillez régulièrement l'arbre ornamental pour éliminer les branches mortes, endommagées ou malades et favoriser la croissance.	Potare regolarmente l'albero ornamentale per rimuovere i rami morti, danneggiati o malati e per favorire la crescita.	Snoei de sierboom regelmatig om dode, beschadigde of zieke takken te verwijderen en de groei te bevorderen.	Pode el árbol ornamental con regularidad para eliminar las ramas muertas, dañadas o enfermas y estimular el crecimiento.	Okrasný strom pravidelně prořezávejte, abyste odstranili odumřelé, poškozené nebo nemocné větve a podpořili růst.	Redovito orežite ukrasno drvce kako biste uklonili mrtve, oštećene ili bolesne grane i potaknuli rast.	Okrasno drevo redno obrezujte, da odstranite odmrle, poškodovane ali obolele veje in spodbudite rast.	Rendszeresen metssze meg a díszfát az elhalt, sérült vagy beteg ágak eltávolítása és a növekedés elősegítése érdekében.
Entfernen Sie auch abgeblühte Blüten oder Früchte, um das Aussehen der Pflanze zu verbessern und die Bildung neuer Blüten oder Früchte zu unterstützen.	Also remove any faded flowers or fruits to improve the appearance of the plant and encourage the formation of new flowers or fruits.	Retirez également les fleurs ou les fruits morts pour améliorer l'apparence de la plante et favoriser la formation de nouvelles fleurs ou fruits.	Rimuovere anche fiori o frutti morti per migliorare l'aspetto della pianta e favorire la formazione di nuovi fiori o frutti.	Verwijder ook dode bloemen of vruchten om het uiterlijk van de plant te verbeteren en de vorming van nieuwe bloemen of vruchten te bevorderen.	Retire también las flores o frutos muertos para mejorar el aspecto de la planta y favorecer la formación de nuevas flores o frutos.	Odstraňte také odumřelé květy nebo plody, abyste zlepšili vzhled rostliny a podpořili tvorbu nových květů nebo plodů.	Također uklonite mrtve cvjetove ili plodove kako biste poboljšali izgled biljke i potaknuli stvaranje novih cvjetova ili plodova.	Odstranite tudi odmrle cvetove ali plodove, da izboljšate videz rastline in spodbudite nastanek novih cvetov ali plodov.	Távolítsa el az elhalt virágokat vagy gyümölcsöket is, hogy javítsa a növény megjelenését, és ösztönözze az új virágok vagy gyümölcsök képződését.
Schützen Sie das Ziergehölz im Winter vor Frostschäden, indem Sie es mit einer Schicht Mulch bedecken oder einen Winterschutz um die Pflanze anbringen.	Protect the ornamental shrub from frost damage in winter by covering it with a layer of mulch or placing winter protection around the plant.	Protégez l'arbre d'ornement des dommages causés par le gel en hiver en le recouvrant d'une couche de paillis ou en installant une protection hivernale autour de la plante.	Proteggi l'albero ornamentale dai danni del gelo in inverno coprendolo con uno strato di pacciame o installando una protezione invernale attorno alla pianta.	Bescherm de sierboom in de winter tegen vorstschade door hem af te dekken met een laag mulch of door een winterbescherming rond de plant aan te brengen.	Proteja el árbol ornamental de los daños causados por las heladas en invierno cubriéndolo con una capa de mantillo o instalando protección invernal alrededor de la planta.	Okrasný strom v zimě chraňte před poškozením mrazem přikrytím mulčovací vrstvy nebo instalací zimní ochrany kolem rostliny.	Zaštitite ukrasno drvce od oštećenja mrazom zimi prekrivanjem slojem malča ili postavljanjem zimske zaštite oko biljke.	Okrasno drevo pozimi zaščitite pred poškodbami zaradi zmrzali tako, da ga prekrijete s plastjo zastirke ali okoli rastline namestite zimsko zaščito.	Védje a díszfát télen a fagykártól úgy, hogy takarja le talajtakaróval, vagy helyezzen el a növény köré téli védelmet.
Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das neue Wachstum nicht zu beeinträchtigen.	Remove the winter protection in time in spring so as not to affect the new growth.	Retirez la protection hivernale au début du printemps pour éviter d'affecter la nouvelle croissance.	Rimuovere la protezione invernale all'inizio della primavera per evitare di compromettere la nuova crescita.	Verwijder de winterbescherming vroeg in het voorjaar om te voorkomen dat de nieuwe groei wordt aangetast.	Retire la protección invernal a principios de la primavera para evitar afectar el nuevo crecimiento.	Brzy na jaře odstraňte zimní ochranu, abyste zabránili ovlivnění nového růstu.	Uklonite zimsku zaštitu rano u proljeće kako biste izbjegli utjecaj na novi rast.	Zimsko zaščito odstranite zgodaj spomladi, da ne bi vplivali na novo rast.	Távolítsa el a téli védelmet kora tavasszal, hogy elkerülje az új növekedést.
Tragen Sie bei der Anwendung von Pestiziden oder anderen chemischen Produkten geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille.	When using pesticides or other chemical products, wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses.	Lors de l'application de pesticides ou d'autres produits chimiques, portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité.	Quando si applicano pesticidi o altri prodotti chimici, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza.	Draag bij het gebruik van pesticiden of andere chemische producten geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Al aplicar pesticidas u otros productos químicos, use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad.	Při aplikaci pesticidů nebo jiných chemických přípravků používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Prilikom nanošenja pesticida ili drugih kemijskih proizvoda nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala.	Pri nanašanju pesticidov ali drugih kemičnih izdelkov nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.	Peszticidek vagy más vegyi termékek alkalmazásakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten, z. B. Einsatz von Insektiziden oder fungiziden Sprays.	If necessary, take appropriate measures to control pests and diseases, such as using insecticides or fungicidal sprays.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte contre les ravageurs et les maladies, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de sprays fongicides.	Se necessario, adottare misure adeguate di controllo dei parassiti e delle malattie, come ad esempio: B. Utilizzo di insetticidi o spray fungicidi.	Neem indien nodig passende maatregelen ter bestrijding van plagen en ziekten, zoals: B. Gebruik van insecticiden of schimmeldodende sprays.	Si es necesario, tome medidas apropiadas de control de plagas y enfermedades, tales como: B. Uso de insecticidas o aerosoles fungicidas.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření pro kontrolu škůdců a chorob, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo fungicidních postřiků.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere kontrole štetočina i bolesti, kao što su: korištenje insekticida ili fungicidnih sprejeva.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni, kot so: B. Uporaba insekticidov ali fungicidnih razpršil.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevő- és betegségvédelmi intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy gombaölő permetek használata.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 79051327									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das neue Wachstum nicht zu beeinträchtigen.	Remove the winter protection in time in spring so as not to affect the new growth.	Retirez la protection hivernale au début du printemps pour éviter d'affecter la nouvelle croissance.	Rimuovere la protezione invernale all'inizio della primavera per evitare di compromettere la nuova crescita.	Verwijder de winterbescherming vroeg in het voorjaar om te voorkomen dat de nieuwe groei wordt aangetast.	Retire la protección invern al a principios de la primavera para evitar afectar el nuevo crecimiento.	Brzy na jaře odstraňte zimní ochranu, abyste zabránili ovlivnění nového růstu.	Uklonite zimsku zaštitu rano u proljeće kako biste izbjegli utjecaj na novi rast.	Zimsko zašćito odstranite zgodaj spomladi, da ne bi vplivali na novo rast.	Távolítsa el a téli védelmet kora tavasszal, hogy elkerülje az új növekedést.
Tragen Sie bei der Anwendung von Pestiziden oder anderen chemischen Produkten geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille.	When using pesticides or other chemical products, wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses.	Lors de l'application de pesticides ou d'autres produits chimiques, portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité.	Quando si applicano pesticidi o altri prodotti chimici, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza.	Draag bij het gebruik van pesticiden of andere chemische producten geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Al aplicar pesticidas u otros productos químicos, use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad.	Při aplikaci pesticidů nebo jiných chemických přípravků používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Prilikom nanošenja pesticida ili drugih kemijskih proizvoda nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala.	Pri nanašanju pesticidov ali drugih kemičnih izdelkov nosite ustrezno zašćitno opremo, kot so rokavice in zašćitna očala.	Peszticidek vagy más vegyi termékek alkalmazásakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten, z. B. Einsatz von Insektiziden oder fungiziden Sprays.	If necessary, take appropriate measures to control pests and diseases, such as using insecticides or fungicidal sprays.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte contre les ravageurs et les maladies, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de sprays fongicides.	Se necessario, adottare misure adeguate di controllo dei parassiti e delle malattie, come ad esempio: B. Utilizzo di insetticidi o spray fungicidi.	Neem indien nodig passende maatregelen ter bestrijding van plagen en ziekten, zoals: B. Gebruik van insecticiden of schimmeldodende sprays.	Si es necesario, tome medidas apropiadas de control de plagas y enfermedades, tales como: B. Uso de insecticidas o aerosoles fungicidas.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření pro kontrolu škůdců a chorob, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo fungicidních postřiků.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere kontrole štetočina i bolesti, kao što su: korištenje insekticida ili fungicidnih sprejeva.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni, kot so: B. Uporaba insekticidov ali fungicidnih razpršil.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevő- és betegségvédelmi intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy gombaölő permetek használata.
Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das neue Wachstum nicht zu beeinträchtigen.	Remove the winter protection in time in spring so as not to affect the new growth.	Retirez la protection hivernale au début du printemps pour éviter d'affecter la nouvelle croissance.	Rimuovere la protezione invernale all'inizio della primavera per evitare di compromettere la nuova crescita.	Verwijder de winterbescherming vroeg in het voorjaar om te voorkomen dat de nieuwe groei wordt aangetast.	Retire la protección invern al a principios de la primavera para evitar afectar el nuevo crecimiento.	Brzy na jaře odstraňte zimní ochranu, abyste zabránili ovlivnění nového růstu.	Uklonite zimsku zaštitu rano u proljeće kako biste izbjegli utjecaj na novi rast.	Zimsko zašćito odstranite zgodaj spomladi, da ne bi vplivali na novo rast.	Távolítsa el a téli védelmet kora tavasszal, hogy elkerülje az új növekedést.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten, z. B. Einsatz von Insektiziden oder fungiziden Sprays.	If necessary, take appropriate measures to control pests and diseases, such as using insecticides or fungicidal sprays.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte contre les ravageurs et les maladies, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de sprays fongicides.	Se necessario, adottare misure adeguate di controllo dei parassiti e delle malattie, come ad esempio: B. Utilizzo di insetticidi o spray fungicidi.	Neem indien nodig passende maatregelen ter bestrijding van plagen en ziekten, zoals: B. Gebruik van insecticiden of schimmeldodende sprays.	Si es necesario, tome medidas apropiadas de control de plagas y enfermedades, tales como: B. Uso de insecticidas o aerosoles fungicidas.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření pro kontrolu škůdců a chorob, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo fungicidních postřiků.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere kontrole štetočina i bolesti, kao što su: korištenje insekticida ili fungicidnih sprejeva.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni, kot so: B. Uporaba insekticidov ali fungicidnih razpršil.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevő- és betegségvédelmi intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy gombaölő permetek használata.
Tragen Sie bei der Anwendung von Pestiziden oder anderen chemischen Produkten geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille.	When using pesticides or other chemical products, wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses.	Lors de l'application de pesticides ou d'autres produits chimiques, portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité.	Quando si applicano pesticidi o altri prodotti chimici, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza.	Draag bij het gebruik van pesticiden of andere chemische producten geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Al aplicar pesticidas u otros productos químicos, use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad.	Při aplikaci pesticidů nebo jiných chemických přípravků používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Prilikom nanošenja pesticida ili drugih kemijskih proizvoda nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala.	Pri nanašanju pesticidov ali drugih kemičnih izdelkov nosite ustrezno zašćitno opremo, kot so rokavice in zašćitna očala.	Peszticidek vagy más vegyi termékek alkalmazásakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten, z. B. Einsatz von Insektiziden oder fungiziden Sprays.	If necessary, take appropriate measures to control pests and diseases, such as using insecticides or fungicidal sprays.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte contre les ravageurs et les maladies, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de sprays fongicides.	Se necessario, adottare misure adeguate di controllo dei parassiti e delle malattie, come ad esempio: B. Utilizzo di insetticidi o spray fungicidi.	Neem indien nodig passende maatregelen ter bestrijding van plagen en ziekten, zoals: B. Gebruik van insecticiden of schimmeldodende sprays.	Si es necesario, tome medidas apropiadas de control de plagas y enfermedades, tales como: B. Uso de insecticidas o aerosoles fungicidas.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření pro kontrolu škůdců a chorob, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo fungicidních postřiků.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere kontrole štetočina i bolesti, kao što su: korištenje insekticida ili fungicidnih sprejeva.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni, kot so: B. Uporaba insekticidov ali fungicidnih razpršil.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevő- és betegségvédelmi intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy gombaölő permetek használata.
Entfernen Sie auch abgeblühte Blüten, um die Bildung neuer Blüten zu unterstützen und die Pflanze ästhetisch ansprechend zu halten.	Also remove spent flowers to encourage the formation of new flowers and keep the plant aesthetically pleasing.	Retirez également les fleurs fanées pour encourager la formation de nouvelles fleurs et pour garder la plante esthétique.	Rimuovi anche i fiori appassiti per incoraggiare la formazione di nuove fioriture e per mantenere la pianta esteticamente gradevole.	Verwijder ook gebruikte bloemen om de vorming van nieuwe bloemen te stimuleren en om de plant esthetisch aantrekkelijk te houden.	También elimine las flores gastadas para estimular la formación de nuevas flores y mantener la planta estéticamente agradable.	Odstraňte také odkvetlé květy, abyste podpořili tvorbu nových květů a udrželi rostlinu esteticky příjemnou.	Također uklonite osušene cvjetove kako biste potaknuli stvaranje novih cvjetova i kako bi biljka bila estetski ugodna.	Odstranite tudi odcvetele cvetove, da spodbudite nastanek novih cvetov in ohranite rastlino estetsko prijetno.	Távolítsa el az elhasznált virágokat is, hogy ösztönözze az új virágzás kialakulását és a növény esztétikus megjelenését.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie bei der Anwendung von Pestiziden oder anderen chemischen Produkten geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und eine Schutzbrille.	When using pesticides or other chemical products, wear appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses.	Lors de l'application de pesticides ou d'autres produits chimiques, portez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité.	Quando si applicano pesticidi o altri prodotti chimici, indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza.	Draag bij het gebruik van pesticiden of andere chemische producten geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en een veiligheidsbril.	Al aplicar pesticidas u otros productos químicos, use equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad.	Při aplikaci pesticidů nebo jiných chemických přípravků používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle.	Prilikom nanošenja pesticida ili drugih kemijskih proizvoda nosite odgovarajuću zaštitnu opremu poput rukavica i zaštitnih naočala.	Pri nanašanju pesticidov ali drugih kemičnih izdelkov nosite ustrezno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala.	Peszticidek vagy más vegyi termékek alkalmazásakor viseljen megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget.
Vermeiden Sie das Gießen der Blätter, sondern zielen Sie auf den Wurzelbereich, um Feuchtigkeitsproblem e zu vermeiden.	Avoid watering the leaves and instead target the root area to avoid moisture problems.	Évitez d'arroser le feuillage et ciblez plutôt la zone des racines pour éviter les problèmes d'humidité.	Evita di annaffiare il fogliame e concentrati invece sulla zona delle radici per evitare problemi di umidità.	Geef het gebladerte geen water en richt u in plaats daarvan op het wortelgebied om vochtproblemen te voorkomen.	Evite regar el follaje y, en su lugar, apunte al área de las raíces para evitar problemas de humedad.	Vyhněte se zalévání listů a místo toho se zaměřte na kořenovou oblast, abyste se vyhnuli problémům s vlhkostí.	Izbjegavajte zalijevanje lišća i umjesto toga ciljajte na područje korijena kako biste izbjegli probleme s vlagom.	Izogibajte se zalivanju listja in se raje osredotočite na območje korenin, da se izognete težavam z vlagom.	Kerülje a lombozat öntözését, hanem inkább a gyökérterületet célozza meg a nedvességproblémák elkerülése érdekében.
Achten Sie darauf, dass Sie nicht überdüngen, da dies zu Nährstoffüberschüsse n führen und die Gesundheit der Pflanze beeinträchtigen kann.	Be careful not to over-fertilize, as this can lead to nutrient excesses and affect the health of the plant.	Faites attention à ne pas trop fertiliser car cela peut entraîner un excès de nutriments et affecter la santé de la plante.	Fai attenzione a non concimare eccessivamente perché ciò può portare a un eccesso di nutrienti e compromettere la salute della pianta.	Pas op dat u niet te veel bemest, omdat dit kan leiden tot overtoollige voedingsstoffen en de gezondheid van de plant kan aantasten.	Tenga cuidado de no fertilizar demasiado, ya que esto puede generar un exceso de nutrientes y afectar la salud de la planta.	Pozor, nepřehnojujte, protože to může vést k přebytku živin a ovlivnit zdraví rostliny.	Pazite da ne gnojite previše jer to može dovesti do viška hranjivih tvari i utjecati na zdravlje biljke.	Pazite, da ne gnojite preveč, saj lahko to povzroči odvečne hranilne snovi in vpliva na zdravje rastline.	Ügyeljen arra, hogy ne trágyázzon túl, mert ez túlzott tápanyaghoz vezethet, és károsíthatja a növény egészségét.
Ergreifen Sie bei Bedarf geeignete Maßnahmen zur Bekämpfung von Schädlingen und Krankheiten, z. B. Einsatz von Insektiziden oder fungiziden Sprays.	If necessary, take appropriate measures to control pests and diseases, such as using insecticides or fungicidal sprays.	Si nécessaire, prenez les mesures appropriées de lutte contre les ravageurs et les maladies, telles que : B. Utilisation d'insecticides ou de sprays fongicides.	Se necessario, adottare misure adeguate di controllo dei parassiti e delle malattie, come ad esempio: B. Utilizzo di insetticidi o spray fungicidi.	Neem indien nodig passende maatregelen ter bestrijding van plagen en ziekten, zoals: B. Gebruik van insecticiden of schimmeldodende sprays.	Si es necesario, tome medidas apropiadas de control de plagas y enfermedades, tales como: B. Uso de insecticidas o aerosoles fungicidas.	V případě potřeby přijměte vhodná opatření pro kontrolu škůdců a chorob, jako jsou: B. Použití insekticidů nebo fungicidních postřiků.	Ako je potrebno, poduzmite odgovarajuće mjere kontrole štetočina i bolesti, kao što su: korištenje insekticida ili fungicidnih sprejeva.	Po potrebi izvedite ustrezne ukrepe za zatiranje škodljivcev in bolezni, kot so: B. Uporaba insekticidov ali fungicidnih razpršil.	Ha szükséges, tegye meg a megfelelő kártevő- és betegségvédelmi intézkedéseket, mint például: B. Rovarölő szerek vagy gombaölő permetek használata.
Entfernen Sie auch abgeblühte Blüten, um die Bildung neuer Blüten zu unterstützen und die Pflanze ästhetisch ansprechend zu halten.	Also remove spent flowers to encourage the formation of new flowers and keep the plant aesthetically pleasing.	Retirez également les fleurs fanées pour encourager la formation de nouvelles fleurs et pour garder la plante esthétique.	Rimuovi anche i fiori appassiti per incoraggiare la formazione di nuove fioriture e per mantenere la pianta esteticamente gradevole.	Verwijder ook gebruikte bloemen om de vorming van nieuwe bloemen te stimuleren en om de plant esthetisch aantrekkelijk te houden.	También elimine las flores gastadas para estimular la formación de nuevas flores y mantener la planta estéticamente agradable.	Odstraňte také odkvetlé květy, abyste podpořili tvorbu nových květů a udrželi rostlinu esteticky příjemnou.	Također uklonite osušene cvjetove kako biste potaknuli stvaranje novih cvjetova i kako bi biljka bila estetski ugodna.	Odstranite tudi odcvetele cvetove, da spodbudite nastanek novih cvetov in ohranite rastlino estetsko prijetno.	Távolítsa el az elhasznált virágokat is, hogy ösztönözze az új virágzás kialakulását és a növény esztétikus megjelenését.
Entfernen Sie den Winterschutz im Frühjahr rechtzeitig, um das neue Wachstum nicht zu beeinträchtigen.	Remove the winter protection in time in spring so as not to affect the new growth.	Retirez la protection hivernale au début du printemps pour éviter d'affecter la nouvelle croissance.	Rimuovere la protezione invernale all'inizio della primavera per evitare di compromettere la nuova crescita.	Verwijder de winterbescherming vroeg in het voorjaar om te voorkomen dat de nieuwe groei wordt aangetast.	Retire la protección invernal a principios de la primavera para evitar afectar el nuevo crecimiento.	Brzy na jaře odstraňte zaštitu rano u proljeće kako biste izbjegli utjecaj na novi rast.	Uklonite zimsku zaštitu rano u proljeće kako biste izbjegli utjecaj na novi rast.	Zimsko zaščito odstranite zgodaj spomladi, da ne bi vplivali na novo rast.	Távolítsa el a téli védelmet kora tavasszal, hogy elkerülje az új növekedést.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.